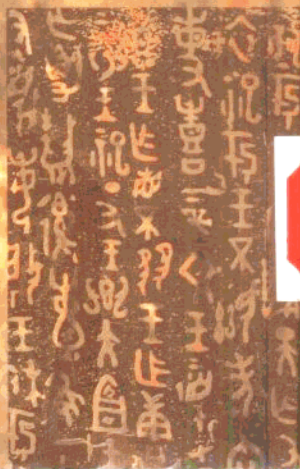




小說・筆記 516

# 博物志



《博物志》是中國早期的志怪小說，其體裁形成後代文言小說的流派，內容亦為後代藝文創作取材的借鑒。

張華 原著  
祝鴻杰 譯注



臺灣古籍出版社



# 《中國古籍大觀》總序

中華民族是世界上具有高度智慧的優秀民族，由於民族智慧的滲發，而創造、縣延了悠久的歷史與燦爛的文化。早在黃帝軒轅氏這樣聰明睿智的領袖人物，當時便建立了國家的規模，並有許多發明和制作，如文字、音樂、曆數、宮室、舟車、衣裳、指南車等，開創並奠定了中華民族長期發展的始基。

黃帝之後，堯、舜、禹、湯、文王、武王等相繼為天子，或以仁德治天下，或以武功平天下，或樹立賢能政治的楷模，或施行順天應人的革命，於是締造出唐、虞、夏、商、周等朝代遞嬗的史頁，並為中國文化作了持續而穩定的開拓。尤其發展到周朝，傑出的政治家與思想家，連續發展出光輝而充實的歷史文化新局，如文王的仁心仁政、武王的武德武功，加上周公的制禮作樂，孔子以有教無類的教育精神，建立了萬世師表的教育家典範，並創私人講學的風氣，開平民教育的先河，在學術文化上，又親手整理六經，保存了珍貴的古代文化資源。



孔子對三千弟子的施教，在他傳道、授業、解惑而誨人不倦的教學生涯中，塑造出偉大教師的形象：特別注重學生心性的修養、人格的陶冶和博雅高尚的人文精神。後來孟子的教育精神與學術思想，在孔子堅實深厚的基礎上，為儒家作了更廣大的擴充，更淋漓盡致的發揮，更英氣勃發的道義擔當。孔、孟以後的儒家後學，或仁君賢相，或學者文士，在人生思想與文化涵養上，莫不深受堯、舜以來至孔、孟思想的薰染與影響，而儒家學說乃駸駸乎成為中國文化的主流。

中華民族自古以來，便特別重視前代或當代人物事蹟的紀錄、保存與流傳，由上古的結繩紀事，發展至以文字記事的信史，從此便一直不絕書，如《尚書》、《春秋》以下，歷代史籍十分完整可觀，一部二十五史，便包羅了中國幾千年的發展軌跡。從孔子所修、以時間為次序的編年體史書——《春秋》起，到司馬遷所創、以人物的主體為紀傳體史書——《史記》，到以史事為綱領的紀事本末體史書，如袁樞的《通鑑紀事本末》等，於是體裁粲然大備，重要歷史人物與事件，及事件的來龍去脈，無不盡載於史冊，成為永恆不滅的紀錄。

先秦自春秋以至戰國時代，由於世變道衰，人心陷溺，故諸子乃紛紛提出救世主張，而各成一家之言，當時學術思想之蓬勃發展，可謂



百家爭鳴，因而形成一個生機盎然、多采多姿的學術盛世。儒家的仁義禮樂之外，尚有道家的清虛逍遙，墨家的兼愛功利，法家的崇法務實，名家的辨名別異，乃至農家、縱橫家、陰陽家、雜家等，九家之學，並起蠡出，為挽救世道人心，各出良方高策，如老子、莊子、墨子、荀子、韓非子等，著書立說，垂諸後世。

人所得於天的稟賦，除記憶、思想能力之外，還有抒發情感的本能與需求。自然界的風雲變幻、花開花謝；人世間的聚散無常、生老病死；乃至時代動亂帶來的國破家亡、飄泊流離；都令人心神搖蕩，情懷感傷，於是含毫濡墨，以抒發心靈的感觸，而寫成動人心弦、感人肺腑的辭賦詩文，屈原、宋玉《楚辭》以下，歷代各家的詩集、文集，便是詩人文士情意流露的作品彙錄。

前人對以上這些思想、情感與智慧的結晶，都十分尊重與珍惜，並在圖書分類學上開創經、史、子、集的四部觀念，其中史部代表人類記憶的本能，子部代表人類思想的本能，集部則代表人類抒情的本能。至於經部，其實也涵蓋由上述三種本能所產生的三種性質的古書，如《尚書》是古代歷史文獻，《春秋》是編年史記，《易經》是思想的產物，《詩經》是情感流露的文學作品，一則因為時代最早，二則因為



書中多含有微言大義，或永恆不朽的價值，三則因為都曾經過聖人孔子親手編修，因而被尊奉為經典。

無論經典、史籍、諸子或詩文集，全是前人智慧經驗的累積，也是思想學術的淵藪，更是中國文化的瑰寶。每一個中國人都有責任去接受這筆豐富的文化遺產，從書中汲取各人生活的智慧，參酌他們寶貴的人生經驗，作為我們自己待人接物、修身處世的指南，或治事牧民、經邦濟世的借鏡。

大陸貴州人民出版社新近出版了一套《中國歷代名著叢書》，由王元化、王運熙、余冠英、程千帆、傅璇琮、繆鉞、羅爾綱諸位學界前輩及本人，組成編輯委員會，進行編撰注譯等工作。

這套書原來是授權臺灣地球出版社出版，後因其財務發生困難乃收回成命，改授權臺灣古籍出版社重新編輯出版，並定名為《中國古籍大觀》。本序亦徵得本人同意，略為修改後爰用。

《中國古籍大觀》在歷代浩如煙海的四部典籍中，精選具有代表性與影響力，且膾炙人口的不朽經典名著，共約二百廿種伍佰冊書籍，予以全注全譯，堪稱為中國文史哲書籍之總匯。全套書共分爲八大類：一是經書之部，計有《周易》、《尚書》等十餘種，二是史書之部，有



《史記》、《漢書》等二十餘種；三是子書之部，有《荀子》、《老子》等近五十種；四是文集、文評之部，有《楚辭》、《文選》等五十餘種；五是筆記、小說之部，有《西京雜記》、《紅樓夢》等五十餘種；六是佛學之部，有《金剛經》、《六祖壇經》等十餘種；七是處世之部，有《顏氏家訓》、《菜根譚》等多種；八是技藝、醫學之部，有《天工開物》、《本草綱目》等十餘種。預計於廿一世紀來臨前竣工，壯哉！斯舉！

從洋洋大觀的書目及每部書的完善體例：如全文注音、精要的導讀、簡明的注釋、適當的語譯，及精心設計的標題與版面等，可見已投注極大的心力和財力，以建設一項龐大的文化工程。這套叢書大可以讓現代家庭備為傳家之寶，讓中國人以擁有它而倍感驕傲，如同擁有價值連城的財富。而這種精神財富、文化財富，正是我民族的歷史光輝、智慧光輝。

希望這套《中國古籍大觀》的出版，不只是文化的傳承與普及而已，更希望這些古籍在經過當代學者現代化、通俗化、並融合學術化的編輯後，書中的文化精神，能深入人心，影響社會，讓我國久遠的民族文化傳統，在當代及後世中國人的心中，匯成一股無形的凝聚力量，則中國文化的精神將永垂不朽。



在這一大规模出版計畫進行初期，我曾預聞此一盛事，並參與若干選書的意見；今前者不幸壯志未酬，而臺灣古籍出版社諸君子不畏困難與艱鉅，決前仆後繼；爲此壯心與遠見，本人尤樂於改寫若干後，將此總序冠於書首，而宣告海內外深愛中國文化的同胞與世人。

# 王愷元

序於臺灣師範大學文學院  
公元一九九六年四月十日



# 《中國古籍大觀》

編委簡介

(按姓氏筆畫順序)

## 王元化

一九二〇年生，湖北江陵人。一九四六年任國立北平鐵道管理學院講師，一九五〇年起任震旦大學、復旦大學兼職教授，新文藝出版社總編輯。一九五五年因胡風案件牽連受審查，工作中輟。

國務院學位委員會第一、二屆學科評議組成員，中國文心雕龍學會名譽會長，中國文藝理論學會會長，華東師範大學博士生導師。

王氏自三十年代後期開始寫作，主要著作有《抗戰文藝論文集》（一九三九）、《文藝漫談》（一九四五）、《向著真實》（一九五三）、《文心雕龍創作論》（一九七九年初版，一九九三年增補版，改名《文心雕龍講疏》）、《文學風格論》（譯文集，一九八三）、《文學沈思錄》（一九八三）、《傳統與反傳統》（一九九〇）、《思辨短簡》（一九九〇，一九九四再版增訂改版為《思辨隨筆》）、《清園夜讀》（一九九三）、《清園論學集》（一九九四）。





## 王運熙

一九二六年生，上海市金山縣人。一九四七年畢業於復旦大學中文系，留任助教，現為復旦中文系教授，兼任國務院古籍整理出版規畫小組成員。曾任中國唐代文學學會第二、三、四屆副會長，中國古代文論學會第三、四屆副會長等。主要著作有《六朝樂府與民歌》、《樂府詩論叢》、《漢魏六朝唐代文學論叢》、《文心雕龍探索》、《中國古代文論管窺》、《魏晉南北朝文學批評史》（與楊明合著）等；主編的有《李白詩選》、《李白研究》、《中國文學批評史》（三卷本）等。

## 王熙元

一九三五年生，湖南湘鄉人。先後畢業於國立臺灣師範大學國文系及國文研究所，獲國家文學博士。曾任臺灣師範大學教授兼國文系主任、國文研究所所長、文學院院長、教育部重編國語辭典編輯委員會副總編輯、中國古典文學研究會、中國文字學會理事長。一九九一年獲中興文藝獎文學理論獎。主要著作有《文學心路》、《歷代詞話敘錄》、《穀梁范注發微》、《穀梁著述考徵》、《王守仁》、《論語通釋》、《古典文學散論》、《佛府韻粹》、《詞林韻藻》、《曲海韻珠》、《詞曲選注》、《詩詞曲賞析》等。



## 余冠英

一九〇六年生，江蘇省松江縣人。一九三一年畢業於清華大學。一九四〇年起任西南聯合大學、清華大學、北京大學教授。現任中國社會科學院文學研究所一級研究員、國務院古籍整理出版規畫小組顧問。主要著作有《漢魏六朝詩選》、《古代文學雜論》等，並主持過《中國文學史》（三卷本）及《唐詩選》的編寫工作。

## 袁行霈

一九三六年四月生，江蘇武進人。一九五七年畢業於北京大學中文系，留校任教，現為北京大學中文系教授、博士生導師。兼任國務院學位委員會委員、國務院古籍整理出版規畫小組成員暨學術委員會副主任、北京大學中國傳統文化研究中心主任、《國學研究》主編等職。一九九六年參加「海峽兩岸古籍整理學術研討會」（在台北國家圖書館舉行），並擔任第七次會議主席。主要著作有《中國詩歌藝術研究》、《中國文學概論》、《中國詩學通論》（合著）、《中國文言小說書目》（合著）等。



## 程千帆

一九一三年生，湖南寧鄉人。金陵大學文學士，曾在金陵大學、四川大學、武漢大學長期執教。現任南京大學一級教授，兼任國務院古籍整理出版規畫小組顧問、中華大典編纂工作委員會副主任委員、中國旅遊文學研究會會長、江蘇省文史研究館館長、南京市文聯名譽主席。主要著作有《文論十箋》、《古詩考索》、《史通箋記》、《校讎廣義》、《宋文學史》等（後兩種係與人合著）。

## 傅璇琮

一九三三年生，浙江寧波人。一九五五年畢業於北京大學中文系。現為北京中華書局總編輯、國務院古籍整理出版規畫小組秘書長，兼任清華大學中文系教授。一九九二年起任中國唐代文學學會會長。主要著作有《唐代詩人叢考》、《李德裕年譜》、《唐代科舉與文學》、《河岳英靈集研究》、《唐詩論學叢稿》、《唐人選唐詩新編》、《黃庭堅與江西詩派研究資料匯編》、《楊萬里范成大研究資料匯編》。主編《全宋詩》、《唐才子傳校箋》。



## 賴明德

一九三八年生，臺灣基隆人。畢業於國立臺灣師範大學國文系及國文研究所，獲國家文學博士學位。曾任國立臺灣師範大學國文系教授、國文系系主任、國文研究所所長、考試院典試委員兼文史組召集人。一九九五年獲中興文藝獎文學理論獎。

現任國立臺灣師範大學教授兼文學院院長。主要著作有《魏晉南北朝朔閏考》、《詩經考釋》、《司馬遷之學術思想》、《中國文字與中華文化》、《儒家義理和歷史發展的關係》等書。

## 繆鉞

一九〇四年生，江蘇省溧陽市人。一九二四年肄業於北京大學文科。一九三〇年起任河南大學、廣州學海書

院、浙江大學、華西大學和四川大學教授。並曾任四川大學歷史系教授、四川大學古籍整理研究所名譽所長、國務院古籍整理出版規畫小組顧問。主要著作有《元遺山年譜匯纂》、《詩詞散論》、《讀史存稿》、

《杜牧傳》、《杜牧年譜》、《冰蘂庵叢稿》、《靈溪詞說》（與葉嘉瑩先生合著）、

《冰蘂庵序跋輯存》、《冰蘂庵剩稿》、《詞學古今談》（與葉嘉瑩先生合著）。主編有《三國志選注》、《三國志導讀》。現正主持編纂《北朝會要》。



## 羅爾綱

廣西貴縣(今貴港市)人，一九〇一年生。一九三〇年在上海中國大學畢業後，應該校校長胡適之召，到北京胡家所工作。並從胡適學習治史及考證。一九三四年轉入北京大學文科研究所工作。一九三七年轉入中央研究院社會科學研究所。一九四九年後，曾負責籌建南京太平天國歷史博物館，現為中國社會科學院近代史研究所一級研究員。

主要著作有《太平天國史綱》、《太平天國史》、《綠營兵志》、《湘軍兵志》、《水滸傳》原本和作者研究》、《困學叢書》十種以及《李秀成自述》原稿注》、《太平天國史論文集》(叢書)等。



張華 原著  
祝鴻杰 譯注



# 前 言

祝 鴻 杰

《博物志》十卷，西晉張華撰。張華字茂先，范陽方城（今河北固安縣南）人。生於魏明帝太和六年（三三二），卒於晉惠帝永康元年（三〇〇）。據《晉書·張華傳》記載，他少時孤貧，曾以牧羊爲生，但好學不倦，「圖緯方伎之書莫不詳覽」。他寫過一篇〈鶴鷄賦〉，得到阮籍的讚賞，由是名聲大著。魏末曾任佐著作郎、長史兼中書郎等職。入晉，歷任黃門侍郎、中書令、太子少傅、中書監等要職，官終司空，故世稱張司空。趙王司馬倫等謀反，他拒絕參與篡奪陰謀，被殺，夷三族，時年六十九歲。他「身死之日，家無餘財，惟有文史溢於几篋」，「天下奇祕，世所希有者，悉在華所，由是博物洽聞，世無與比」，可見他的嗜書博學。他既精於方術，又工於詩賦，詩作辭藻溫麗，但可惜已亡佚，今傳明人張溥輯的《張司空集》一卷。



地理博物體志怪小說集《博物志》，是張華最負盛名的著作。關於這部書的著錄，《晉書》、《隋書》列入雜家類，新舊《唐書》移入小說家類，《宋史》復歸入雜家類，清修《四庫全書》又移於小說家瑣語之屬，且稱今見存本非張氏之舊帙。之所以產生分類上的歧異，是因為《博物志》的內容相當博，也相當雜，用通常的分類標準來衡量，實難作一個準確的界定。

《博物志》一書，闕佚甚多，次第紊亂，往往斷亂不成章，令人難以卒讀，所以歷來對此書的作者及成書過程頗多臆測和附會之說，這裡選擇幾種有代表性的說法，以窺一斑。一是疑此書非出張華之手，如姚際恆《古今偽書考》云：「案此書淺猥無足觀，決非華作。」二是疑此書係後人拾掇佚文、雜取諸書而成，如《四庫提要》即持這一觀點。三是疑張華原著有四百卷，晉武帝命刪為十卷，此說本晉王嘉《拾遺記》。據前賢時人考證，這些說法都缺乏足夠的憑據，不可信。但有一點是學術界所公認的，這就是：今天見到的《博物志》確實不是張華所著的原本，而是經後人竄亂刪削過的，原貌已被大大改變了。另外，前代論者曾疑《博物志》外，別有《博物記》一書。其實這是一種誤解，《博物志》即《博物記》，二名是通用的。





《博物志》的版本，有兩個系統。一是常見的通行本，分三十九目，除單行者外，《古今逸史》、《稗海》、《快閣叢書》、《祕書二十一種》、《百子叢書》、《四庫全書》等皆收之；二是不分細目的刻本，次第與通行本迥異，段目分合亦多有不一，但內容則一。後一類版本，以黃丕烈刊《士禮居叢書》本為代表，據云是連江葉氏的宋刻本，然亦有人懷疑並非宋本，而是明代的葉氏刻本（見范寧《張華博物志校證後記》）。其後，《指海》、《龍溪精舍叢書》、《叢書集成》、《四部備要》均採用這個版本。今人范寧以《祕書二十一種》本為底本，旁搜博證，校訛釋疑，考辨異同，輯佚補闕，撰《博物志校證》（中華書局一九八〇年出版），這是迄今為止最為完備的版本。

《博物志》一書，多採晉以前典籍中的材料，內容很雜，包括山川地理、飛禽走獸、歷史軼事、人物傳說、神仙方術等等，可謂熔神話、古史、博物、雜說於一爐的著作。正如前人所評：「天地之高厚，日月之晦明，四方人物之不同，昆蟲草木之淑妙者，無不備載」（崔世節《湖廣楚府刻本博物志跋》）。從通行本看，前三卷是記地理動植物；四、五卷是方術家言；第六卷是雜考，其中又分人名、器名、物名等八目；第七至十卷是異聞、史補和雜說。最後三卷的小說意味最濃，有不少神話傳說